

Úřední věstník

Evropské unie

C 56 A



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 53

6. března 2010

Oznámení č.

Obsah

Strana

V Oznámení

SPRÁVNÍ POSTUPY

Evropská komise

2010/C 56 A/01	Výzva k vyjádření zájmu o pozici zastupujícího předsedy odvolacího senátu Evropské agentury pro chemické látky — KOM/2010/10232	1
2010/C 56 A/02	Výzva k vyjádření zájmu o pozici člena odvolacího senátu Evropské agentury pro chemické látky s odbornou kvalifikací — KOM/2010/10233	5

CS

Cena: 3 EUR

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ POSTUPY

EVROPSKÁ KOMISE

**VÝZVA K VYJÁDRĚNÍ ZÁJMU O POZICI ZASTUPJÍCÍHO PŘEDSEDY ODVOLACÍHO SENÁTU
EVROPSKÉ AGENTURY PRO CHEMICKÉ LÁTKY****KOM/2010/10232**

(2010/C 56 A/01)

Kdo jsme:**Agentura**

Evropská agentura pro chemické látky byla zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES.

Nařízení (ES) č. 1907/2006, které vstoupilo v platnost dne 1. června 2007, zakládá v Evropské unii nový právní rámec pro chemické látky. Agentura zřízená tímto nařízením odpovídá za řízení technických, vědeckých a správních aspektů nařízení REACH a zajišťuje jeho jednotné používání. Agentura bude členským státům a orgánům EU poskytovat nejlepší možné vědecké a technické poradenství v oblasti chemických látek v souvislosti s REACH.

Sídlem agentury jsou Helsinky, Finsko.

Odvolací senát

Články 89 až 94 nařízení (ES) č. 1907/2006 uvádějí příslušná ustanovení týkající se odvolání. Článek 89 upravuje zřízení odvolacího senátu. Senát rozhoduje ve věcech odvolání proti určitým jednotlivým rozhodnutím agentury, která jsou vymezena v článku 91 výše uvedeného nařízení.

Odvolací senát se skládá z předsedy a dalších dvou členů. Předseda a oba členové mají náhradníky, kteří je zastupují v době jejich nepřítomnosti. Kvalifikační požadavky na předsedu a členy jsou vymezeny v nařízení Komise (ES) č. 1238/2007 ze dne 23. října 2007, kterým se stanoví pravidla týkající se kvalifikace členů odvolacího senátu Evropské agentury pro chemické látky. Podle tohoto nařízení Komise se odvolací senát skládá z členů s odbornou a právníkou kvalifikací.

Předseda a všichni ostatní členové odvolacího senátu jsou nezávislí. Při rozhodování nejsou vázáni žádnými pokyny. V rámci agentury nesmějí plnit žádné jiné úkoly.

Co nabízíme:

Pokud bude zastupující předseda požádán o to, aby se účastnil práce odvolacího senátu, má zejména tyto úkoly:

- nezávisle a nestranně posuzovat odvolání a rozhodovat o nich,
- zajistit dodržování právních zásad a předpisů v řízení,
- zaručit účinné a včasné vyřizování odvolání,
- zajistit kvalitní a jednotné přijímání rozhodnutí odvolacím senátem,
- povolávat podle potřeby další členy a náhradníky,
- určit jednoho z členů senátu, aby posoudil odvolání, nebo jej posoudit sám jakožto zpravodaj, a to na základě objektivních kritérií,
- dohlížet na práci dalších členů a náhradníků,
- rozhodovat o přípustnosti odvolání,
- předsedat senátu a dalším komorám,
- provádět předběžné rozborů v rámci odvolání,
- předsedat ústnímu projednávání,
- předkládat opatření související s organizací řízení,
- vyhotovovat sdělení určené účastníkům řízení,
- vypracovávat návrhy rozhodnutí.

Koho hledáme:

Uchazeči by měli splňovat následující požadavky:

- praxe v oblasti právních postupů,
- zkušenost s prací ve veřejnoprávním subjektu nebo v pozicích, které vyžadují nestranný a objektivní přístup,
- zkušenost s prací soudce nebo člena kvazisoudních odvolacích orgánů,
- zkušenosti s prací v multikulturním a vícejazyčném prostředí,
- znalost jazyků Společenství (převládajícím komunikačním jazykem agentury je jazyk anglický).

Uchazeči musí splňovat tyto požadavky:

- Státní příslušnost: být státním příslušníkem jednoho z členských států Evropské unie ⁽¹⁾.
- Vysokoškolské vzdělání nebo diplom: musí mít:
 - úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, jehož běžná délka trvání je čtyři roky a více a je doloženo diplomem, nebo
 - úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, jež je doloženo diplomem, a odpovídající odbornou praxi v délce nejméně jednoho roku, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně tři roky (uvedený jeden rok odborné praxe nemůže být započten do níže uvedené požadované odborné praxe, kterou uchazeč získal po ukončení vysokoškolského vzdělání),
 - pokud se nejedná o ukončené vysokoškolské vzdělání v oboru právo, pak musí mít uchazeč rovněž odbornou kvalifikaci, která by ho opravňovala k výkonu právníkové činnosti.
- Odborná praxe: získat od ukončení vysokoškolského vzdělání nejméně patnáct let praxe v oboru práva, a to po dosažení úrovně odpovídající výše uvedené kvalifikaci.
- Specifická odborná praxe: z těchto patnácti let odborné praxe mít nejméně pět let praxe v oblasti práva Společenství nebo nejméně tři roky soudcovské nebo obdobné praxe u mezinárodního a/nebo vnitrostátního soudu a/nebo regulačního odvolacího orgánu, jež je obdobou odvolacího senátu Evropské agentury pro chemické látky.
- Jazyky: prokázat důkladnou znalost jednoho z úředních jazyků Evropské unie ⁽²⁾ a dostatečnou znalost dalšího úředního jazyka Evropské unie v rozsahu nezbytném pro výkon jeho funkce.
- Věková hranice: být schopen splnit celý pětiletý mandát před dosažením věkové hranice pro odchod do důchodu. Pro dočasné zaměstnance Evropských společenství je věková hranice pro odchod do důchodu stanovena na konec měsíce, v němž daná osoba dosáhne věku 65 let.

Výběrové řízení a pracovní podmínky

Správní rada podle ustanovení nařízení (ES) č. 1907/2006 rozhoduje o jmenování předsedy a jeho náhradníka na základě seznamu vhodných uchazečů navržených Komisí. Cílem této výzvy k vyjádření zájmu je umožnit Komisi sestavit seznam uchazečů, kteří budou navrženi správní radě na pracovní místo zastupujícího předsedy.

Správní rada z tohoto seznamu sestaví rezervní seznam a vybere uchazeče, kteří jsou vhodní ke jmenování zastupujícím předsedou.

Vybraní uchazeči nebudou jmenováni dočasnými zaměstnanci, ale odvolací senát je vyzve k projednání případů pouze v případě nepřítomnosti předsedy nebo bude-li to nutné k zajištění toho, aby odvolání mohla být vyřizována v uspokojivých lhůtách. Z toho důvodu se u náhradníka nevyžaduje, aby přerušil svou stávající odbornou činnost. Je však třeba, aby veškeré tyto činnosti byly slučitelné s požadavkem i) nezávislosti členů odvolacího senátu ii) na takový způsob chování, aby ze své pozice v odvolacím senátu nebyli sami ani jejich zaměstnavatelé zvýhodněni a iii) aby jejich stávající zaměstnavatel neměl žádné výhrady v souvislosti s jejich funkcí zastupujícího předsedy. Odměna zastupujícího předsedy bude záviset na kvalifikaci a praxi úspěšného uchazeče. V současnosti je odměna stanovena v rozsahu maximálně 500 EUR za každý pracovní den, přičemž maximální částka za projednávaný případ je stanovena ve výši 5 000 EUR, ke které je připočtena náhrada cestovních výloh a denní příspěvek k pokrytí nákladů za stravu a ubytování. Zastupující předseda musí uvést veškeré zájmy, které by mohly být v rozporu s jeho povinnostmi k odvolacímu senátu, v souladu se čl. 90 odst. 5 a 6 nařízení (ES) č. 1907/2006.

⁽¹⁾ Členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

⁽²⁾ Jazyk anglický, bulharský, český, dánský, estonský, finský, francouzský, irský, italský, litevský, lotyšský, maďarský, maltský, německý, nizozemský, polský, portugalský, rumunský, řecký, slovenský, slovinský, španělský, švédský.

Seznam úspěšných uchazečů, který sestaví správní rada, zůstane v platnosti po dobu pěti let ode dne, kdy správní rada přijme rozhodnutí o jeho sestavení.

Místem zaměstnání je Evropská agentura pro chemické látky v Helsinkách.

Podávání žádostí

K tomu, aby byla žádost platná, musí uchazeč pro žádost použít formulář uvedený v příloze. Vyplněný formulář by měl být podepsán a zaslán spolu s motivačním dopisem a životopisem na níže uvedenou adresu. Životopis by měl být pokud možno vyhotoven za použití formátu evropského životopisu. Není-li některý z těchto dokumentů v angličtině, je třeba předložit jeho překlad. Ověřené kopie dosaženého vzdělání/diplomů, posudků a dokladů o praxi atd., by neměly být v tomto okamžiku zasílány, avšak v pozdější fázi řízení je třeba je na vyžádání předložit.

Úplnou žádost, která se skládá z formuláře žádosti, motivačního dopisu a CV, je třeba zaslat doporučeně nejpozději do 2. dubna 2010 (rozhoduje datum poštovního razítka na obálce) na adresu:

The European Commission
Enterprise and Industry Directorate General
ECHA – BOARD OF APPEAL
Office: BREY 12/0106
1049 Bruxelles/Brussel
Belgie

nebo doručit zásilkovou službou nejpozději do dne 2. dubna 2010 do 15:00 hodin na adresu:

The European Commission
Enterprise and Industry Directorate General
ECHA – BOARD OF APPEAL
Office: BREY 12/0106
c/o Courier Central
3, avenue du Bourget
1140 Bruxelles/Brussel
Belgie

Na vnější straně obálky je třeba čitelně vyznačit „CONFIDENTIAL – DO NOT OPEN“.

Elektronické kopie žádostí nebudou přijímány.

Nebudou-li předloženy veškeré výše uvedené dokumenty v příslušné lhůtě, bude žádost automaticky zamítnuta.

Kontaktní osoba, která Vám poskytne další informace:

S. McLaughlin
tel: +32 22959955
E-mail: sean.mclaughlin@ec.europa.eu

Rovné příležitosti

Orgány a instituce Evropské unie uplatňují politiku rovných příležitostí a nediskriminace v souladu s čl. 1 písm. d) služebního řádu ⁽³⁾.

Ochrana osobních údajů

Komise a agentura zajistí, aby osobní údaje uchazečů byly zpracovávány v souladu s nařízením o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽⁴⁾.

⁽³⁾ Úř. věst. L 124, 27.4.2004, s. 1; <http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm>

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

VÝZVA K VYJÁDŘENÍ ZÁJMU O POZICI ČLENA ODVOLACÍHO SENÁTU EVROPSKÉ AGENTURY PRO CHEMICKÉ LÁTKY S ODBORNOU KVALIFIKACÍ**KOM/2010/10233**

(2010/C 56 A/02)

Kdo jsme:**Agentura**

Evropská agentura pro chemické látky byla zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES.

Nařízení (ES) č. 1907/2006, které vstoupilo v platnost dne 1. června 2007, zakládá v Evropské unii nový právní rámec pro chemické látky. Agentura zřízená tímto nařízením odpovídá za řízení technických, vědeckých a správních aspektů nařízení REACH a zajišťuje jeho jednotné používání. Agentura bude členským státům a orgánům EU poskytovat nejlepší možné vědecké a technické poradenství v oblasti chemických látek v souvislosti s REACH.

Sídlem agentury jsou Helsinky, Finsko.

Odvolací senát

Články 89 až 94 nařízení (ES) č. 1907/2006 uvádějí příslušná ustanovení týkající se odvolání. Článek 89 upravuje zřízení odvolacího senátu. Senát rozhoduje ve věcech odvolání proti určitým jednotlivým rozhodnutím agentury, která jsou vymezena v článku 91 výše uvedeného nařízení.

Odvolací senát se skládá z předsedy a dalších dvou členů. Předseda a oba členové mají náhradníky, kteří je zastupují v době jejich nepřítomnosti. Kvalifikační požadavky na předsedu a členy jsou vymezeny v nařízení Komise (ES) č. 1238/2007 ze dne 23. října 2007, kterým se stanoví pravidla týkající se kvalifikace členů odvolacího senátu Evropské agentury pro chemické látky. Podle tohoto nařízení Komise se odvolací senát skládá z členů s odbornou a právní kvalifikací.

Předseda a další členové odvolacího senátu jsou nezávislí. Při rozhodování nejsou vázáni žádnými pokyny. V rámci agentury nesmějí plnit žádné jiné úkoly.

Co nabízíme:

Členové odvolacího senátu s odbornou kvalifikací mají zejména tyto úkoly:

- nezávisle a nestranně posuzovat odvolání a rozhodovat o nich,
- dodržovat právní zásady a předpisy v řízení,
- vystupovat jako zpravodaj v rámci odvolání,
- provádět předběžné rozbory v rámci odvolání,
- vyhotovovat sdělení určené účastníkům řízení,

- účastnit se ústního projednávání,
- řádně a včas připravovat návrh rozhodnutí o odvolání,
- účastnit se rozhodování o vnitřních předpisech týkajících se vyřizování odvolání a organizace senátu a jeho činností,
- podílet se na rozhodování o praktických opatřeních procesní povahy určených účastníkům řízení,
- poskytovat odborné vědomosti o chemických a/nebo obdobných látkách a o jejich bezpečnosti a řízení.

Koho hledáme:

Uchazeči by měli splňovat následující požadavky:

- uznávaná odbornost přednostně v jedné nebo více z oblastí (posuzování z vědeckého, odborného, sociálního a/nebo ekonomického hlediska a posuzování nebezpečnosti a rizik) týkající se REACH včetně chemické bezpečnosti a/nebo přírodních věd,
- dobrá znalost a pochopení REACH a vědeckých, technických, sociálních a ekonomických otázek, které jsou spojeny s jeho prováděním,
- zkušenost s prací ve veřejnoprávním subjektu nebo v pozicích, které vyžadují nestranný a objektivní přístup,
- nejméně tříletá odborná praxe v oblasti řízení právní úpravy v oblasti chemických látek nebo obdobné oblasti ⁽¹⁾.

V úvahu může být vzato rovněž následující:

- znalost a pochopení odvolací a/nebo arbitrážních postupů v souvislosti s právní úpravou,
- zkušenosti s přípravou návrhů rozhodnutí,
- zkušenosti s prací v multikulturním a vícejazyčném prostředí,
- znalost jazyků Společenství (převládajícím komunikačním jazykem agentury je jazyk anglický).

Uchazeči musí splňovat tyto požadavky:

- Státní příslušnost: být státním příslušníkem jednoho z členských států Evropské unie ⁽²⁾.
- Vysokoškolské vzdělání nebo diplom: musí mít:
 - úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, jehož běžná délka trvání je čtyři roky a více a je doloženo diplomem, nebo
 - úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, jež je doloženo diplomem, a odpovídající odbornou praxi v délce nejméně jednoho roku, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně tři roky (uvedený jeden rok odborné praxe nemůže být započten do níže uvedené požadované odborné praxe, kterou uchazeč získal po ukončení vysokoškolského vzdělání), nebo
 - rovnocennou kvalifikaci.

⁽¹⁾ Tímto je míněna právní úprava například v oblastech přípravků na ochranu rostlin, biocidů, potravinářských přísad, léčiv nebo kosmetických přípravků, rámcové směrnice o vodě, směrnice o integrované prevenci a omezování znečištění, směrnice Seveso nebo právní úprava bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, která se týká chemických látek.

⁽²⁾ Členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

- Odborná praxe: po ukončení vysokoškolského vzdělání nejméně patnáct let odborné praxe ve vědeckých nebo technických oblastech souvisejících s REACH, včetně posouzení nebezpečnosti, posouzení expozice nebo řízení rizik, pokud jde o zdraví lidí, ohrožení životního prostředí chemickými látkami nebo související oblasti, a to po dosažení úrovně odpovídající výše uvedené kvalifikaci.
- Specifická odborná praxe: je nutné, aby patnáctiletá odborná praxe zahrnovala nejméně tři roky v oblasti právní úpravy týkající se chemických látek nebo obdobné oblasti ⁽³⁾.
- Jazyky: prokázat důkladnou znalost jednoho z úředních jazyků Evropské unie ⁽⁴⁾ a dostatečnou znalost dalšího úředního jazyka Evropské unie v rozsahu nezbytném pro výkon jeho funkce.
- Věková hranice: být schopen splnit celý pětiletý mandát před dosažením věkové hranice pro odchod do důchodu. Pro dočasné zaměstnance Evropských společenství je věková hranice pro odchod do důchodu stanovena na konec měsíce, v němž daná osoba dosáhne věku 65 let.

Výběrové řízení a pracovní podmínky

Správní rada podle ustanovení nařízení (ES) č. 1907/2006 rozhodne o jmenování členů a jejich náhradníků na základě seznamu vhodných uchazečů navržených Komisí. Cílem této výzvy k vyjádření zájmu je umožnit Komisi sestavit seznamy uchazečů, kteří budou navrženi správní radě na pozici člena odvolacího senátu s odbornou kvalifikací.

Správní rada z tohoto seznamu vybere uchazeče a sestaví rezervní seznam.

Vybraný uchazeč bude jmenován na pozici člena odvolacího senátu s odbornou kvalifikací jako dočasný zaměstnanec v platové třídě AD 11 podle článku 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství na období pěti let, které může být jednou prodlouženo maximálně o dalších pět let. Tento uchazeč musí uvést veškeré zájmy, které by mohly být v rozporu s jeho povinnostmi k odvolacímu senátu, v souladu s čl. 90 odst. 5 a 6 nařízení (ES) č. 1907/2006.

Jména náhradních uchazečů budou zařazena na seznam úspěšných uchazečů pro pozici člena odvolacího senátu s odbornou kvalifikací, který bude platný po dobu pěti let ode dne, kdy správní rada rozhodne o jmenování do této funkce.

Místem zaměstnání je Evropská agentura pro chemické látky v Helsinkách.

Podávání žádostí

K tomu, aby byla žádost platná, musí uchazeč pro žádost použít formulář uvedený v příloze. Vyplněný formulář by měl být podepsán a zaslán spolu s motivačním dopisem a životopisem na níže uvedenou adresu. Životopis by měl být pokud možno vyhotoven za použití formátu evropského životopisu. Není-li některý z těchto dokumentů v angličtině, je třeba předložit jeho překlad. Ověřené kopie dosaženého vzdělání/diplomů, posudků a dokladů o praxi atd., by neměly být v tomto okamžiku zasílány, avšak v pozdější fázi řízení je třeba je na vyžádání předložit.

⁽³⁾ Viz poznámka pod čarou 1.

⁽⁴⁾ Jazyk anglický, bulharský, český, dánský, estonský, finský, francouzský, irský, italský, litevský, lotyšský, maďarský, maltský, německý, nizozemský, polský, portugalský, rumunský, řecký, slovenský, slovinský, španělský, švédský.

Úplnou žádost, která se skládá z formuláře žádosti, motivačního dopisu a životopisu, je třeba zaslat doporučeně nejpozději do 2. dubna 2010, což musí být potvrzeno poštovním razítkem, na adresu:

The European Commission
Enterprise and Industry Directorate General
ECHA – BOARD OF APPEAL
Office: BREY 12/0106
1049 Bruxelles/Brussel
Belgie

nebo doručit zásilkovou službou nejpozději do dne 2. dubna 2010 do 15:00 hodin na adresu:

The European Commission
Enterprise and Industry Directorate General
ECHA – BOARD OF APPEAL
Office: BREY 12/0106
c/o Courier Central
3, avenue du Bourget
1140 Bruxelles/Brussel
Belgie

Na vnější straně obálky je třeba čitelně vyznačit „CONFIDENTIAL – DO NOT OPEN“.

Elektronické kopie žádostí nebudou přijímány.

Nebudou-li předloženy veškeré výše uvedené dokumenty v příslušné lhůtě, bude žádost automaticky zamítnuta.

Kontaktní osoba, která Vám poskytne další informace:

S. McLaughlin
tel: +32 22959955
E-mail: sean.mclaughlin@ec.europa.eu

Rovné příležitosti

Orgány a instituce Evropské unie uplatňují politiku rovných příležitostí a nediskriminace v souladu s čl. 1 písm. d) služebního řádu ⁽⁵⁾.

Ochrana osobních údajů

Komise a agentura zajistí, aby osobní údaje uchazečů byly zpracovávány v souladu s nařízením o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 124, 27.4.2004, s. 1; <http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm>

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

PŘEHLED VÝBĚROVÝCH ŘÍZENÍ ZVEŘEJNĚNÝCH V ŘADĚ C A ÚŘEDNÍHO VĚSTNÍKU

Níže najdete seznam Úředních věstníků řady C A publikovaných v tomto roce.

Pokud není uvedeno jinak, jsou Úřední věstníky publikovány ve všech jazykových verzích.

5	(FR)
9	
19	(FR)
23	(DE/ES/PT)
28	
48	
53	
56	

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS